

V Bruseli 8. decembra 2022
(OR. en)

**Medziinštitucionálny spis:
2021/0422(COD)**

**15006/22
ADD 3**

**COPEN 409
DROIPEN 155
ENV 1209
JAI 1558
CODEC 1841**

POZNÁMKA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Rada
Č. predch. dok.:	ST 14734/22, WK 16106/22 REV 1
Č. dok. Kom.:	ST 14459/21 + COR 1 + ADD 1 + ADD 2 COR 1 + ADD 3
Predmet:	Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady o ochrane životného prostredia prostredníctvom trestného práva – všeobecné smerovanie – vyhlásenie fínskej a bulharskej delegácie

Fínsko a Bulharsko predkladajú do zápisnice zo zasadnutia Rady, na ktorom sa bude rokovať o predmetnom návrhu smernice, toto vyhlásenie:

„Fínsko a Bulharsko plne podporujú ciele návrhu smernice o ochrane životného prostredia prostredníctvom trestného práva. Domnievame sa však, že navrhované ustanovenia článku 7 o pokutách, ktoré sa majú uložiť právnickým osobám, predstavujú príliš rozsiahlu a podrobnú harmonizáciu trestného práva. Okrem toho by tieto ustanovenia v praxi popri trestných činoch proti životnému prostrediu významne ovplyvnili aj všetky ostatné kategórie trestných činov.

Fínsko a Bulharsko sa domnievajú, že ak sa v oblasti trestného práva EÚ zvažujú reformy takého veľkého významu, je osobitne dôležité zabezpečiť, aby boli založené na primerane zvážených a závažných dôvodoch a aby boli dôkladne pripravené. Pri zvažovaní potreby aproximácie trestných sankcií v určitých oblastiach je tiež potrebné mať na pamäti, že právne tradície jednotlivých členských štátov sa líšia. V oblasti trestného práva je nevyhnutné zabezpečiť, aby sa rešpektovali osobitosti a základné prvky vnútroštátnych systémov.

Aby sa členským štátom umožnilo zachovať ucelenosť ich vnútroštátnych trestnoprávných systémov, je pri aproximácii trestných sankcií potrebná určitá flexibilita. Pri určovaní spoločných úrovní sankcií by sa náležitá pozornosť mala venovať aj celkovej úrovni závažnosti a ucelenosti vnútroštátnych systémov.“
